

Europeiska unionens officiella tidning

L 117



Svensk utgåva

Lagstiftning

femtiosjätte årgången

27 april 2013

Innehållsförteckning

II *Icke-lagstiftningsakter*

INTERNATIONELLA AVTAL

2013/202/EU:

- ★ Rådets beslut av den 23 juli 2012 om undertecknande på unionens vägnar och provisorisk tillämpning av ett protokoll till Europa–Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Hashemitiska konungariket Jordanien, å andra sidan, om ett ramavtal mellan Europeiska unionen och Hashemitiska konungariket Jordanien om de allmänna principerna för Hashemitiska konungariket Jordaniens deltagande i unionsprogram 1

Protokoll till Europa–Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Hashemitiska konungariket Jordanien, å andra sidan, om ett ramavtal mellan Europeiska unionen och Hashemitiska konungariket Jordanien om de allmänna principerna för Hashemitiska konungariket Jordaniens deltagande i unionsprogram 2

2013/203/EU:

- ★ Rådets beslut av den 22 april 2013 om undertecknande på Europeiska unionens vägnar av ett avtal mellan Europeiska unionen och Schweiziska edsförbundet om samarbete vid tillämpningen av deras konkurrenslagstiftning 6

FÖRORDNINGAR

- ★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 384/2013 av den 22 april 2013 om klassificering av vissa varor i Kombinerade nomenklaturen 7

Pris: 3 EUR

(forts. på nästa sida)

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 385/2013 av den 22 april 2013 om klassificering av vissa varor i Kombinerade nomenklaturen	10
★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 386/2013 av den 22 april 2013 om klassificering av vissa varor i Kombinerade nomenklaturen	12
★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 387/2013 av den 23 april 2013 om klassificering av vissa varor i Kombinerade nomenklaturen	14
Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 388/2013 av den 26 april 2013 om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker	16

BESLUT

2013/204/EU:

★ Kommissionens beslut av den 25 april 2013 om att inte ta upp formaldehyd för produkttyp 20 i bilaga I, IA eller IB till Europaparlamentets och rådets direktiv 98/8/EG om utsläppande av biocidprodukter på marknaden [delgivet med nr C(2013) 2284] ⁽¹⁾	18
---	----

2013/205/EU:

★ Kommissionens genomförandebeslut av den 25 april 2013 om tillstånd för medlemsstaterna att förlänga provisoriska godkännanden som beviljats de nya verksamma ämnena acekinocyl, aminopyralid, askorbinsyra, flubendiamid, gamma-cyhalotrin, ipkonazol, metaflumizon, ortosulfamuron, <i>Pseudomonas</i> sp., stam DSMZ 13134, pyridalil, pyroxulam, spiromesifen, tienkarbazon och topramezon [delgivet med nr C(2013) 2246] ⁽¹⁾	20
---	----



⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

II

(Icke-lagstifningsakter)

INTERNATIONELLA AVTAL

RÅDETS BESLUT

av den 23 juli 2012

om undertecknande på unionens vägnar och provisorisk tillämpning av ett protokoll till Europa–Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Hashemitiska konungariket Jordanien, å andra sidan, om ett ramavtal mellan Europeiska unionen och Hashemitiska konungariket Jordanien om de allmänna principerna för Hashemitiska konungariket Jordaniens deltagande i unionsprogram

(2013/202/EU)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt, särskilt artikel 217 jämförd med artikel 218.5 och 218.8 första stycket,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Den 18 juni 2007 bemyndigade rådet kommissionen att förhandla fram ett protokoll till Europa–Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Hashemitiska konungariket Jordanien, å andra sidan⁽¹⁾, om ett ramavtal mellan Europeiska unionen och Hashemitiska konungariket Jordanien om de allmänna principerna för Hashemitiska konungariket Jordaniens deltagande i unionsprogram (nedan kallat *protokollet*).
- (2) Dessa förhandlingar har slutförts.
- (3) Protokollet bör undertecknas på unionens vägnar, med förbehåll för att det ingås.
- (4) Protokollet bör i enlighet med artikel 10 i detsamma tillämpas provisoriskt i avvaktan på att de förfaranden som är nödvändiga för dess ingående avslutas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Undertecknandet av protokollet till Europa–Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och

Hashemitiska konungariket Jordanien, å andra sidan, om ett ramavtal mellan Europeiska unionen och Hashemitiska konungariket Jordanien om de allmänna principerna för Hashemitiska konungariket Jordaniens deltagande i unionsprogram (nedan kallat *protokollet*) bemyndigas härmed på unionens vägnar, med förbehåll för att det ingås.

Texten till protokollet åtföljer detta beslut.

Artikel 2

Rådets ordförande bemyndigas att utse den eller de personer som ska ha rätt att underteckna protokollet på unionens vägnar.

Artikel 3

Protokollet ska tillämpas provisoriskt från och med dagen för undertecknandet⁽²⁾, i avvaktan på att de förfaranden som är nödvändiga för dess ingående avslutas.

Artikel 4

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 23 juli 2012.

På rådets vägnar

C. ASHTON

Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 129, 15.5.2002, s. 3.

⁽²⁾ Den dag från och med vilken protokollet ska tillämpas provisoriskt kommer att offentliggöras av rådets generalsekretariat i *Europeiska unionens officiella tidning*.

PROTOKOLL

till Europa–Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Hashemitiska konungariket Jordanien, å andra sidan, om ett ramavtal mellan Europeiska unionen och Hashemitiska konungariket Jordanien om de allmänna principerna för Hashemitiska konungariket Jordaniens deltagande i unionsprogram

EUROPEISKA UNIONEN, nedan kallad *unionen*,

å ena sidan, och

HASHEMITISKA KONUNGARIKET JORDANIEN, nedan kallat *Jordanien*,

å andra sidan,

nedan kallade *parterna*, HAR ENATS OM FÖLJANDE BESTÄMMELSER

AV FÖLJANDE SKÄL:

- (1) Jordanien har ingått ett Europa–Medelhavsavtal om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Hashemitiska konungariket Jordanien, å andra sidan ⁽¹⁾, (nedan kallat *avtalet*), som trädde i kraft den 1 maj 2002.
- (2) Europeiska rådet välkomnade vid sitt möte i Bryssel den 17–18 juni 2004 Europeiska kommissionens förslag om en europeisk grannskapspolitik och godkände rådets slutsatser av den 14 juni 2004.
- (3) Rådet har vid många andra tillfällen antagit slutsatser till stöd för denna politik.
- (4) Vid sitt möte den 5 mars 2007 uttryckte rådet sitt stöd för den allmänna och samlade strategi som presenteras i Europeiska kommissionens meddelande av den 4 december 2006 och som har till syfte att göra det möjligt för de partnerländer som omfattas av den europeiska grannskapspolitiken att delta i gemenskapens organ och gemenskapens program på grundval av en bedömning från fall till fall och om deras rättsliga grund medger detta.
- (5) Jordanien har uttryckt önskemål om att få delta i en rad unionsprogram.
- (6) De särskilda villkoren för Jordaniens deltagande i varje enskilt program, i synnerhet landets ekonomiska bidrag och förfaranden för rapportering och utvärdering, bör fastställas i ett samförståndsavtal mellan Europeiska kommissionen och Jordaniens behöriga myndigheter.

HÄRIGENOM AVTALAS FÖLJANDE.

Artikel 1

Jordanien ska ha rätt att delta i unionens alla pågående och framtida program som står öppna för Hashemitiska konungariket Jordanien i enlighet med de relevanta bestämmelserna om antagande av dessa program.

Artikel 2

Jordanien ska bidra ekonomiskt till Europeiska unionens allmänna budget i förhållande till de särskilda program i vilka Jordanien deltar.

Artikel 3

Företrädare för Jordanien får, som observatörer och i fråga om de dagordningspunkter som landet berörs av, delta i de förvaltningskommittéer som ansvarar för övervakningen av de program till vilka Jordanien bidrar ekonomiskt.

Artikel 4

Projekt och initiativ som läggs fram av deltagare från Jordanien ska i största möjliga utsträckning omfattas av samma villkor, bestämmelser och förfaranden i fråga om de berörda programmen som de som tillämpas för medlemsstaternas del.

Artikel 5

De särskilda villkoren för Jordaniens deltagande i varje enskilt program, i synnerhet landets ekonomiska bidrag och förfaranden för rapportering och utvärdering, ska fastställas i ett samförståndsavtal mellan kommissionen och Jordaniens behöriga myndigheter på grundval av de kriterier som fastställs i de berörda programmen.

Om Jordanien ansöker om medel från unionens externa bistånd för att delta i ett visst unionsprogram på grundval av artikel 3 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1638/2006 av den 24 oktober 2006 om fastställande av allmänna bestämmelser för upprättandet av ett europeiskt grannskaps- och

⁽¹⁾ EGT L 129, 15.5.2002, s. 3.

partnerskapsinstrument⁽¹⁾ eller någon annan liknande förordning om externt bistånd från unionen till Jordanien som kan komma att antas i framtiden, ska villkoren för Jordaniens användning av unionens externa bistånd fastställas i en finansieringsöverenskommelse, med särskilt beaktande av artikel 20 i förordning (EG) nr 1638/2006.

Artikel 6

I varje samförståndsavtal som har ingåtts i enlighet med artikel 5 ska det i överensstämmelse med rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 av den 25 juni 2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget⁽²⁾ fastställas att finansiell kontroll eller revisioner eller andra granskningar, bl.a. administrativa utredningar, kommer att genomföras av Europeiska kommissionen, Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (Olaf) och revisionsrätten, eller under överinseende av någon av dessa.

Närmare bestämmelser om finansiell kontroll och revision, administrativa åtgärder, påföljder och återkrav, som ger Europeiska kommissionen, Europeiska byrån för bedrägeribekämpning och revisionsrätten samma befogenheter som när det gäller mottagare och kontraktsparter som är etablerade i unionen, ska antas.

Artikel 7

Detta protokoll ska gälla så länge avtalet är i kraft.

Detta protokoll ska undertecknas och godkännas av parterna i enlighet med deras egna förfaranden.

Varje avtalslutande part får säga upp protokollet genom skriftlig anmälan till den andra avtalslutande parten. Protokollet upphör att gälla sex månader efter dagen för en sådan anmälan.

Om protokollet upphör att gälla till följd av att det sagts upp av någondera av parterna ska detta inte påverka de kontroller som i förekommande fall ska genomföras enligt bestämmelserna i artiklarna 5 och 6.

Artikel 8

De båda parterna får senast tre år efter det att detta protokoll har trätt i kraft, och därefter vart tredje år, se över genomförandet av protokollet på grundval av Jordaniens faktiska deltagande i unionsprogram.

Artikel 9

Detta protokoll ska tillämpas, å ena sidan, på de territorier där fördraget om Europeiska unionens funktionssätt är tillämpligt och i enlighet med de villkor som fastställs i detta fördrag och, å andra sidan, på Jordaniens territorium.

Artikel 10

Detta protokoll träder i kraft den första dagen i den månad som följer på den dag då parterna till varandra genom diplomatiska kanaler anmäler att de förfaranden som är nödvändiga för dess ikraftträdande har slutförts.

I avvaktan på att protokollet träder i kraft är parterna eniga om att protokollet ska tillämpas provisoriskt från och med dagen för undertecknandet.

Artikel 11

Detta protokoll ska utgöra en integrerad del av avtalet.

Artikel 12

Detta protokoll ska upprättas i två exemplar på bulgariska, danska, engelska, estniska, finska, franska, grekiska, iriska, italienska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovakiska, slovenska, spanska, svenska, tjeckiska, tyska, ungerska och arabiska språken, vilka alla texter är lika giltiga.

⁽¹⁾ EUT L 310, 9.11.2006, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 248, 16.9.2002, s. 1.

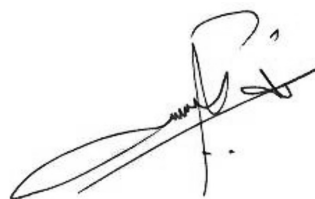
Съставено в Брюксел на деветнадесети декември две хиляди и дванадесета година.
Hecho en Bruselas, el diecinueve de diciembre de dos mil doce.
V Bruselu dne devatenáctého prosince dva tisíce dvanáct.
Udfærdiget i Bruxelles den nittende december to tusind og tolv.
Geschehen zu Brüssel am neunzehnten Dezember zweitausendzwoölf.
Kahe tuhande kaheteistkümnenda aasta detsembrikuu üheksateistkümnendal päeval Brüsselis.
Έγινε στις Βρυξέλλες, στις δεκαεννέα Δεκεμβρίου δύο χιλιάδες δώδεκα.
Done at Brussels on the nineteenth day of December in the year two thousand and twelve.
Fait à Bruxelles, le dix-neuf décembre deux mille douze.
Fatto a Bruxelles, addì diciannove dicembre duemiladodici.
Briselē, divi tūkstoši divpadsmitā gada deviņpadsmitajā decembrī.
Priimta du tūkstančiai dvyliktų metų gruodžio devynioliktą dieną Briuselyje.
Kelt Brüsszelben, a kétézer-tizenkettedik év december havának tizenkilencedik napján.
Magħmul fi Brussell, fid-dsatax-il jum ta' Diċembru tas-sena elfejn u tnax.
Gedaan te Brussel, de negentiende december tweeduizend twaalf.
Sporządzono w Brukseli dnia dziewiętnastego grudnia roku dwa tysiące dwunastego.
Feito em Bruxelas, em dezanove de dezembro de dois mil e doze.
Întocmit la Bruxelles la nouăsprezece decembrie două mii doisprezece.
V Bruseli devätnásteho decembra dvetisícđvanásť.
V Bruslju, dne devetnajstega decembra leta dva tisoč dvanajst.
Tehty Brysselissä yhdeksäntenätoista päivänä joulukuuta vuonna kaksituhattakaksitoista.
Som skedde i Bryssel den nittonde december tjugohundratolv.
جرى في بروكسل في السادس من صفر لعام أربعة وثلاثين وأربعمائة وألف للهجرة الموافق للتاسع عشر من كانون الأول لعام اثني عشر وألفين ميلادية.

За Европейския съюз
 Por la Unión Europea
 Za Evropskou unii
 For Den Europæiske Union
 Für die Europäische Union
 Euroopa Liidu nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
 For the European Union
 Pour l'Union européenne
 Per l'Unione europea
 Eiropas Savienības vārdā –
 Europos Sąjungos vardu
 Az Európai Unió részéről
 Ghall-Unjoni Ewropea
 Voor de Europese Unie
 W imieniu Unii Europejskiej
 Pela União Europeia
 Pentru Uniunea Europeană
 Za Európsku úniu
 Za Evropsko unijo
 Euroopan unionin puolesta
 För Europeiska unionen




عن الإتحاد الأوروبي

За Хашемитското кралство Йордания
 Por el Reino Hachemita de Jordania
 Za Jordánské hášimovské království
 For Det Hashemitiske Kongerige Jordan
 Für das Haschemitische Königreich Jordanien
 Jordaania Hašimiidi Kuningriigi nimel
 Για το Χασημιτικό Βασίλειο της Ιορδανίας
 For the Hashemite Kingdom of Jordan
 Pour le Royaume hachémite de Jordanie
 Per il Regno hascemita di Giordania
 Jordānijas Hāšimītu Karalistes vārdā –
 Jordānijos Hašimitų Karalystės vardu
 A Jordán Hásimita Királyság részéről
 Ghar-Renju Haxemita tal-Gordan
 Voor het Hasjemitisch Koninkrijk Jordanië
 W imieniu Jordáńskiego Królestwa Haszymidzkiego
 Pelo Reino Hachemita da Jordânia
 Pentru Regatul Haşemit al Iordaniei
 Za Jordánske hášimovské kráľovstvo
 Za Hašemitsko kraljevino Jordanijo
 Jordanian hašemiittisen kuningaskunnan puolesta
 För Hashemitiska konungariket Jordanien



عن المملكة الأردنية الهاشمية

RÅDETS BESLUT**av den 22 april 2013****om undertecknande på Europeiska unionens vägnar av ett avtal mellan Europeiska unionen och Schweiziska edsförbundet om samarbete vid tillämpningen av deras konkurrenslagstiftning**

(2013/203/EU)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt, särskilt artiklarna 103 och 352 jämförda med artikel 218.5,

Undertecknandet av avtalet mellan Europeiska unionen och Schweiziska edsförbundet om samarbete vid tillämpningen av deras konkurrenslagstiftning bemyndigas härmed på unionens vägnar, med förbehåll för att avtalet ingås ⁽¹⁾.

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

Artikel 2

av följande skäl:

Rådets ordförande bemyndigas att utse den eller de personer som ska ha rätt att underteckna avtalet på unionens vägnar, med förbehåll för att det ingås.

(1) Den 10 december 2010 bemyndigade rådet kommissionen att inleda förhandlingar med Schweiziska edsförbundet om samarbete vid tillämpningen av unionens och Schweiziska edsförbundets konkurrenslagstiftning.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

(2) Förhandlingarna med Schweiziska edsförbundet har slutförts.

Utfärdat i Luxemburg den 22 april 2013.

(3) Avtalet bör undertecknas, med förbehåll för att det ingås.

På rådets vägnar

S. COVENEY

Ordförande

⁽¹⁾ Texten till avtalet kommer att offentliggöras tillsammans med beslutet om avtalets ingående.

FÖRORDNINGAR

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 384/2013

av den 22 april 2013

om klassificering av vissa varor i Kombinerade nomenklaturen

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2658/87 av den 23 juli 1987 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan ⁽¹⁾, särskilt artikel 9.1 a, och

av följande skäl:

- (1) För att säkerställa en enhetlig tillämpning av Kombinerade nomenklaturen, som är en bilaga till förordning (EEG) nr 2658/87, är det nödvändigt att anta bestämmelser för klassificering av de varor som avses i bilagan till den här förordningen.
- (2) Genom förordning (EEG) nr 2658/87 har allmänna bestämmelser fastställts för tolkningen av Kombinerade nomenklaturen. Dessa bestämmelser gäller också för varje annan nomenklatur som helt eller delvis grundar sig på denna eller som inför underuppdelningar i den och som har upprättats genom särskilda unionsbestämmelser för tillämpningen av tulltaxebestämmelser eller andra åtgärder för varuhandeln.
- (3) Enligt dessa allmänna bestämmelser bör de varor som beskrivs i kolumn 1 i tabellen i bilagan klassificeras enligt motsvarande KN-nummer i kolumn 2 enligt den motivering som anges i kolumn 3 i tabellen.
- (4) Bindande klassificeringsbesked som har utfärdats av medlemsstaternas tullmyndigheter avseende klassificering av varor i Kombinerade nomenklaturen men som inte stämmer överens med reglerna i denna förordning bör, under

en period på 60 dagar, kunna återopas av innehavaren i enlighet med artikel 12.6 i rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen ⁽²⁾, om inte annat följer av gällande bestämmelser i Europeiska unionen om system med dubbelkontroll och om övervakning i förväg och i efterhand av textilprodukter som importeras till Europeiska unionen.

- (5) Tullkodexkommittén har inte yttrat sig inom den tid som dess ordförande har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De varor som beskrivs i kolumn 1 i tabellen i bilagan ska i Kombinerade nomenklaturen klassificeras enligt motsvarande KN-nummer i kolumn 2 i tabellen.

Artikel 2

Om inte annat följer av gällande bestämmelser i Europeiska unionen om system med dubbelkontroll och om övervakning i förväg och i efterhand av import av textilprodukter till Europeiska unionen får bindande klassificeringsbesked som har utfärdats av medlemsstaternas tullmyndigheter men som inte stämmer överens med reglerna i denna förordning under en period på 60 dagar fortfarande återopas i enlighet med artikel 12.6 i förordning (EEG) nr 2913/92.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 april 2013.

På kommissionens vägnar
För ordföranden
Algirdas ŠEMETA
Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 256, 7.9.1987, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 302, 19.10.1992, s. 1.

BILAGA

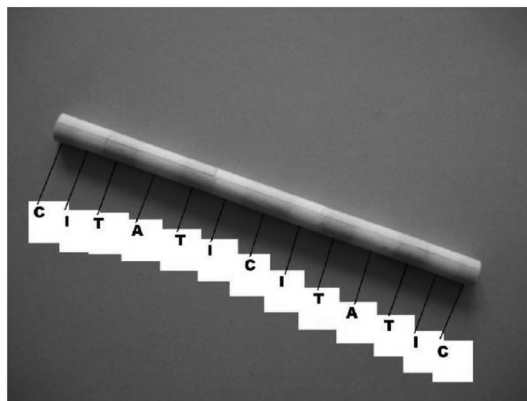
Varubeskrivning	Klassificering (KN-nummer)	Motivering
(1)	(2)	(3)
<p>En cylinderformad artikel med en diameter på ungefär 7 mm och en längd av ungefär 130 mm, bestående av ett yttre skikt av papper som håller följande beståndsdelar på plats:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Tre filter av cellulosaaacetatfibrer med aktivt kol [C]. — Fyra filter av cellulosaaacetatfibrer även innehållande impregnerade fibrer (impregnerade med ett agglutinerande ämne som inte tränger in i de inre fiberskikten) [I]. — Två filter av cellulosaaacetatfibrer [A]. — Fyra beståndsdelar av aromatisk orientalisk tobak av den typ som används i cigaretter [T]. <p>Vad gäller cellulosaaacetatfibrerna i de olika filtren [C, I, A] så ligger fibrerna parallellt med varandra. Fibrerna bildar en flexibel, svampaktig kropp med jämn tjocklek, och kan enkelt åtskiljas och "plockas".</p> <p>I cylindern är beståndsdelarna placerade i följande ordning:</p> <ul style="list-style-type: none"> — C (cirka 6 mm lång) — I (cirka 10 mm lång) — T (cirka 10 mm lång) — A (cirka 13 mm lång) — T (cirka 10 mm lång) — I (cirka 10 mm lång) — C (cirka 12 mm lång) — I (cirka 10 mm lång) — T (cirka 10 mm lång) — A (cirka 13 mm lång) — T (cirka 10 mm lång) — I (cirka 10 mm lång) — C (cirka 6 mm lång) 	5601 22 10	<p>Klassificering på grundval av de allmänna bestämmelserna 1, 4 och 6 för tolkning av Kombinerade nomenklaturen samt texten till KN-nummer 5601, 5601 22 och 5601 22 10.</p> <p>Artikelns innehåller mer filtreringsbeståndsdelar än tobaksbeståndsdelar. Tobaken kan hållas kvar mellan två filter och därmed inte förbrännas utan endast användas som aromgivande beståndsdel i en cigarett. Tobaken utgör endast omkring en tredjedel av artikelns volym. Följaktligen är det de olika filtren som ger varan dess huvudsakliga karaktär enligt den allmänna bestämmelsen 3 b för tolkning av Kombinerade nomenklaturen.</p> <p>De obehandlade cellulosaaacetatfibrerna [A] står tillsammans med de impregnerade fibrerna [I] för en större procentandel i vikt och volym än cellulosaaacetatfibrerna med aktivt kol [C]. Filtren gjorda av obehandlade och impregnerade cellulosaaacetatfibrer [A, I] ger därför artikelns dess huvudsakliga karaktär enligt den allmänna bestämmelsen 3 b för tolkning av Kombinerade nomenklaturen.</p> <p>Filtren gjorda av obehandlade och impregnerade cellulosaaacetatfibrer [A, I] har inte den sammanhållning och hållfasthet som krävs. Därför är klassificering enligt nr 5602 som "filt" eller nr 5603 som "bondad duk" utesluten.</p> <p>Filtren av obehandlade och impregnerade cellulosaaacetatfibrer [A, I] är inte gjorda av "textilmaterial" enligt anmärkning 1 till kapitel 63. Klassificering enligt nummer 6307 är därför utesluten.</p> <p>I filtren av obehandlade och impregnerade cellulosaaacetatfibrer [A, I] ligger fibrerna parallellt med varandra. Klassificering enligt nr 5601 som "varor av vadd" är därför utesluten.</p> <p>Eftersom filtren av obehandlade och impregnerade cellulosaaacetatfibrer [A, I] inte kan klassificeras enligt de allmänna bestämmelserna 1–3 för tolkning av Kombinerade nomenklaturen ska de klassificeras med tillämpning av den allmänna bestämmelsen 4 för tolkning av Kombinerade nomenklaturen enligt det nummer som är tillämpligt för närmast liknande vara.</p> <p>Eftersom fibrerna enkelt kan åtskiljas och "plockas", och formar en flexibel, svampaktig kropp med jämn tjocklek, liknar deras utseende vadd. Filtren [A, I] ska därför klassificeras enligt nr 5601 (se även klassificeringsutlåtande till HS-undernummer 5601 22 avseende "Stavar för tillverkning av cigarettfilter").</p>

(1)	(2)	(3)
<p>Viktprocenten för de olika materialen i artikeln är följande:</p> <ul style="list-style-type: none">— C: cirka 17 %— I: cirka 16 %— A: cirka 8 %— T: cirka 41 %— Papper: cirka 18 % <p>Artikeln är avsedd att skäras upp och användas vid tillverkning av filtercigaretter. Det framgår inte av artikelns objektiva egenskaper hur den ska skäras upp.</p> <p>(Se fotografier nr 664 A och B) (*)</p>		<p>Impregneringen av cellulosacetatfibrerna [I] utesluter inte klassificering enligt nr 5601, eftersom det agglutinerande ämnet inte tränger in i de inre fiberskikten (se de förklarande anmärkningarna till HS nr 5601 A fjärde stycket).</p> <p>Artikeln ska därför klassificeras enligt KN-nummer 5601 22 10 som "varor av vadd, av konstfibrer".</p>

(*) Fotografierna är endast avsedda som vägledning.



664 A



664 B

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 385/2013**av den 22 april 2013****om klassificering av vissa varor i Kombinerade nomenklaturen**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2658/87 av den
23 juli 1987 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om
Gemensamma tulltaxan ⁽¹⁾, särskilt artikel 9.1 a, och

av följande skäl:

- (1) För att säkerställa en enhetlig tillämpning av Kombinerade nomenklaturen, som är en bilaga till förordning (EEG) nr 2658/87, är det nödvändigt att anta bestämmelser för klassificering av de varor som avses i bilagan till den här förordningen.
- (2) Genom förordning (EEG) nr 2658/87 har allmänna bestämmelser fastställts för tolkningen av Kombinerade nomenklaturen. Dessa bestämmelser gäller också för varje annan nomenklatur som helt eller delvis grundar sig på denna eller som tillfogar underuppdelningar till den och som har upprättats genom särskilda unionsbestämmelser för tillämpningen av tulltaxebestämmelser eller andra åtgärder för varuhandeln.
- (3) Enligt dessa allmänna bestämmelser bör de varor som beskrivs i kolumn 1 i tabellen i bilagan klassificeras enligt motsvarande KN-nummer i kolumn 2 enligt den motivering som anges i kolumn 3 i tabellen.

(4) Bindande klassificeringsbesked som har utfärdats av medlemsstaternas tullmyndigheter avseende klassificering av varor i Kombinerade nomenklaturen men som inte stämmer överens med reglerna i denna förordning bör, under en period på tre månader, kunna åberopas av innehavaren i enlighet med artikel 12.6 i rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen ⁽²⁾.

(5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från tullkodexkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De varor som beskrivs i kolumn 1 i tabellen i bilagan ska i Kombinerade nomenklaturen klassificeras enligt motsvarande KN-nummer i kolumn 2 i tabellen.

Artikel 2

Bindande klassificeringsbesked som har utfärdats av medlemsstaternas tullmyndigheter men som inte stämmer överens med reglerna i denna förordning får under en period på tre månader fortfarande åberopas i enlighet med artikel 12.6 i förordning (EEG) nr 2913/92.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 april 2013.

På kommissionens vägnar
För ordföranden
Algirdas ŠEMETA
Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 256, 7.9.1987, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 302, 19.10.1992, s. 1.

BILAGA

Varubeskrivning	Klassificering (KN-nummer)	Motivering
(1)	(2)	(3)
<p>En produkt bestående av 25 våtservetter av bondad duk med de ungefärliga måtten 15 × 20 cm per servett, placerade i en plastpåse för detaljhandelsförsäljning.</p> <p>Våtservetterna är impregnerade med bland annat vatten, sojaolja, sötmandelolja (<i>Prunus dulcis</i>), cetylalkohol, xantangummi, parfym/dofämne, citronellol, geraniol, glycerin, tetranatrium-EDTA och dinatriumkokosamfodiacetat.</p> <p>Enligt uppgift används produkten för borttagning av kosmetika och uppfriskning och rengöring av normal hud och blandade hudtyper.</p>	3304 99 00	<p>Klassificering på grundval av de allmänna bestämmelserna 1, 3 b och 6 för tolkning av Kombinerade nomenklaturen, anmärkning 2 till avdelning VI, anmärkning 4 till kapitel 33 samt texten till KN-nummer 3304 och 3304 99 00.</p> <p>Det ytaktiva ämnet (dinatriumkokosamfodiacetat) i produkten ger inte produkten dess huvudsakliga karaktär, eftersom det endast fungerar som emulgeringsmedel. Klassificering enligt nummer 3401 är därför utesluten (se även de förklarande anmärkningarna till HS, nummer 3401, undantag c).</p> <p>Anmärkning 4 till kapitel 33 kan inte tillämpas eftersom produktens huvudsakliga funktion är hudvård. Klassificering enligt nummer 3307 är därför också utesluten.</p> <p>Eftersom produkten används för borttagning av kosmetika och uppfriskning och rengöring av huden är den ett preparat för hudvård (se även de förklarande anmärkningarna till HS, nummer 3304).</p> <p>Produkten ska därför klassificeras enligt KN-nummer 3304 som preparat för hudvård.</p>

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 386/2013

av den 22 april 2013

om klassificering av vissa varor i Kombinerade nomenklaturen

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2658/87 av den
23 juli 1987 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om
Gemensamma tulltaxan ⁽¹⁾, särskilt artikel 9.1 a, och

av följande skäl:

- (1) För att säkerställa en enhetlig tillämpning av Kombinerade nomenklaturen, som är en bilaga till förordning (EEG) nr 2658/87, är det nödvändigt att anta bestämmelser för klassificering av de varor som avses i bilagan till den här förordningen.
- (2) Genom förordning (EEG) nr 2658/87 har allmänna bestämmelser fastställts för tolkningen av Kombinerade nomenklaturen. Dessa bestämmelser gäller också för varje annan nomenklatur som helt eller delvis grundar sig på denna eller som tillfogar underuppdelningar till den och som har upprättats genom särskilda unionsbestämmelser för tillämpningen av tulltaxebestämmelser eller andra åtgärder för varuhandeln.
- (3) Enligt dessa allmänna bestämmelser bör de varor som beskrivs i kolumn 1 i tabellen i bilagan klassificeras enligt motsvarande KN-nummer i kolumn 2 enligt den motivering som anges i kolumn 3 i tabellen.

(4) Bindande klassificeringsbesked som har utfärdats av medlemsstaternas tullmyndigheter avseende klassificering av varor i Kombinerade nomenklaturen men som inte stämmer överens med reglerna i denna förordning bör, under en period på tre månader, kunna återopas av innehavaren i enlighet med artikel 12.6 i rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen ⁽²⁾.

(5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från tullkodexkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De varor som beskrivs i kolumn 1 i tabellen i bilagan ska i Kombinerade nomenklaturen klassificeras enligt motsvarande KN-nummer i kolumn 2 i tabellen.

Artikel 2

Bindande klassificeringsbesked som har utfärdats av medlemsstaternas tullmyndigheter men som inte stämmer överens med reglerna i denna förordning får under en period på tre månader fortfarande återopas i enlighet med artikel 12.6 i förordning (EEG) nr 2913/92.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 april 2013.

På kommissionens vägnar
För ordföranden
Algirdas ŠEMETA
Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 256, 7.9.1987, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 302, 19.10.1992, s. 1.

BILAGA

Varubeskrivning	Klassificering (KN-nummer)	Motivering
(1)	(2)	(3)
<p>Produkt bestående av 20 µg till 5 mg rekombinant humant glykoprotein (laminin) i en vattenhaltig lagringsbuffert.</p> <p>Produkten är avsedd att användas för ytbehandling av cellodlingskärl. Den används som matris för odling av stamceller genom att förbättra odlingskärlens yta som cellerna kan fästa vid.</p> <p>Produkten ger inte näring till stamcellerna och ska användas i kombination med närsubstrat för att bevara eller odla stamceller.</p>	3504 00 90	<p>Klassificering på grundval av de allmänna bestämmelserna 1 och 6 för tolkning av Kombinerade nomenklaturen samt texten till KN-nummer 3504 00 och 3504 00 90.</p> <p>Eftersom produkten endast används som matris för odling av stamceller och ska användas i kombination med ett närsubstrat kan den inte betraktas som beredda närsubstrat för odling enligt nr 3821 (se även de förklarande anmärkningarna till HS, nr 3821, undantag).</p> <p>Klassificeringen av produkten enligt nr 3822 är utesluten, eftersom den inte används för bedömning av fysiska, biofysiska eller biokemiska processer eller i analytiska reaktioner (se även de förklarande anmärkningarna till HS, nr 3822, första stycket).</p> <p>Lamininer är andra proteinämnen enligt nr 3504, inte inbegripna i andra tulltaxenummer med mera specificerad varubeskrivning (se även de förklarande anmärkningarna till HS, nr 3504, B).</p> <p>Produkten ska därför klassificeras som andra proteinämnen enligt nr 3504.</p>

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 387/2013**av den 23 april 2013****om klassificering av vissa varor i Kombinerade nomenklaturen**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2658/87 av den
23 juli 1987 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om
Gemensamma tulltaxan ⁽¹⁾, särskilt artikel 9.1 a, och

av följande skäl:

- (1) För att säkerställa en enhetlig tillämpning av Kombinerade nomenklaturen, som är en bilaga till förordning (EEG) nr 2658/87, är det nödvändigt att anta bestämmelser för klassificering av de varor som avses i bilagan till den här förordningen.
- (2) Genom förordning (EEG) nr 2658/87 har allmänna bestämmelser fastställts för tolkningen av Kombinerade nomenklaturen. Dessa bestämmelser gäller också för varje annan nomenklatur som helt eller delvis grundar sig på denna eller som tillfogar underuppdelningar till den och som har upprättats genom särskilda unionsbestämmelser för tillämpningen av tulltaxebestämmelser eller andra åtgärder för varuhandeln.
- (3) Enligt dessa allmänna bestämmelser bör de varor som beskrivs i kolumn 1 i tabellen i bilagan klassificeras enligt motsvarande KN-nummer i kolumn 2 enligt den motivering som anges i kolumn 3 i tabellen.

- (4) Bindande klassificeringsbesked som har utfärdats av medlemsstaternas tullmyndigheter avseende klassificering av varor i Kombinerade nomenklaturen men som inte stämmer överens med reglerna i denna förordning bör, under en period på tre månader, kunna åberopas av innehavaren i enlighet med artikel 12.6 i rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen ⁽²⁾.

- (5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från tullkodexkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De varor som beskrivs i kolumn 1 i tabellen i bilagan ska i Kombinerade nomenklaturen klassificeras enligt motsvarande KN-nummer i kolumn 2 i tabellen.

Artikel 2

Bindande klassificeringsbesked som utfärdas av medlemsstaternas tullmyndigheter och som inte stämmer överens med de rättigheter som fastställs i denna förordning kan fortfarande åberopas enligt bestämmelserna i artikel 12.6 i förordning (EEG) nr 2913/92 under en period av tre månader.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 23 april 2013.

På kommissionens vägnar
För ordföranden
Algirdas ŠEMETA
Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 256, 7.9.1987, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 302, 19.10.1992, s. 1.

BILAGA

Varubeskrivning	Klassificering (KN-nummer)	Skäl
(1)	(2)	(3)
<p>En produkt som saluförs i detaljhandeln i gelatinkapslar. Varje kapsel innehåller följande beståndsdelar:</p> <p>— pulveriserad bark av kattklo 500 mg (<i>Uncaria tomentosa</i>)</p> <p>— askorbylpalmitat 57 mg</p> <p>— mikrokristallinisk cellulosa 79 mg</p> <p>— finmalet rismjöl 17 mg</p> <p>— kiseldioxid 32 mg</p> <p>Produkten innehåller cirka 17 viktprocent stärkelse/glykos.</p> <p>Enligt märkningen saluförs produkten som näringstillskott för människor.</p>	2106 90 98	<p>Klassificering på grundval av de allmänna bestämmelserna 1 och 6 för tolkning av Kombinerade nomenklaturen, anmärkning 1 a till kapitel 30, kompletterande anmärkning 1 till kapitel 30 samt texten till KN-nummer 2106, 2106 90 och 2106 90 98.</p> <p>Eftersom koncentrationen av verksamma ämnen i produkten inte anges på etiketten, förpackningen eller den medföljande brukshandvisningen, är kravet i kompletterande anmärkning 1 till kapitel 30 inte uppfyllt. Därför är klassificering enligt nr 3004 som läkemedel utesluten.</p> <p>Produkten är en livsmedelsberedning saluförd i form av kapslar. Höljet är en faktor som tillsammans med innehållet bestämmer produktens användning och karaktär (se Europeiska unionens domstols dom i de förenade målen C-410/08–C-412/08, Swiss Caps, REG 2009, s. I-11991, punkterna 29 och 32).</p> <p>Produkten ska därför klassificeras som livsmedelsberedning, inte nämnd eller inbegripen någon annanstans enligt KN-nummer 2106 90 98 (se även de förklarande anmärkningarna till Harmoniserade systemet, nr 2106, punkt 16).</p>

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 388/2013**av den 26 april 2013****om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("förordningen om en samlad marknadsordning")⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 av den 7 juni 2011 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1234/2007 vad gäller sektorn för frukt och grönsaker och sektorn för bearbetad frukt och bearbetade grönsaker⁽²⁾, särskilt artikel 136.1, och

av följande skäl:

- (1) I genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs, i enlighet med resultatet av de multilaterala handelsför-

handlingarna i Uruguayrundan, kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärden vid import från tredjeländer, för de produkter och de perioder som anges i del A i bilaga XVI till den förordningen.

- (2) Varje arbetsdag fastställs ett schablonimportvärde i enlighet med artikel 136.1 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 med hänsyn till varierande dagliga uppgifter. Denna förordning bör därför träda i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonimportvärden som avses i artikel 136 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs i bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 26 april 2013.

På kommissionens vägnar

För ordföranden

Jerzy PLEWA

Generaldirektör för jordbruk och landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 157, 15.6.2011, s. 1.

BILAGA

Schablonimportvärden för bestämning av ingångsriset för vissa frukter och grönsaker

<i>(euro/100 kg)</i>		
KN-nummer	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonimportvärde
0702 00 00	MA	71,1
	TN	88,0
	TR	121,6
	ZZ	93,6
0707 00 05	AL	65,0
	TR	130,2
	ZZ	97,6
0709 93 10	TR	101,0
	ZZ	101,0
0805 10 20	EG	52,1
	IL	72,3
	MA	50,0
	TN	69,6
	TR	60,8
	ZZ	61,0
0805 50 10	TR	94,4
	ZA	116,4
	ZZ	105,4
0808 10 80	AR	110,9
	BR	102,8
	CL	116,4
	CN	95,9
	MK	28,7
	NZ	149,9
	US	194,8
	ZA	107,6
	ZZ	113,4
0808 30 90	AR	108,4
	CL	120,8
	CN	69,8
	NZ	199,4
	ZA	116,7
	ZZ	123,0

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden ZZ står för "övrigt ursprung".

BESLUT

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 25 april 2013

om att inte ta upp formaldehyd för produkttyp 20 i bilaga I, IA eller IB till Europaparlamentets och rådets direktiv 98/8/EG om utsläppande av biocidprodukter på marknaden

[delgivet med nr C(2013) 2284]

(Text av betydelse för EES)

(2013/204/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 98/8/EG av den 16 februari 1998 om utsläppande av biocid-produkter på marknaden ⁽¹⁾, särskilt artikel 16.2, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens förordning (EG) nr 1451/2007 av den 4 december 2007 om andra fasen av det tioåriga arbets-program som avses i artikel 16.2 i Europaparlamentets och rådets direktiv 98/8/EG om utsläppande av biocid-produkter på marknaden ⁽²⁾ fastställs en förteckning över verksamma ämnen som ska utvärderas för att eventuellt tas upp i bilaga I, IA eller IB till direktiv 98/8/EG.
- (2) Formaldehyd (EG-nr 200-001-8, CAS-nr 50-00-0) ingår i den förteckningen för användning i bl.a. produkttyp 20, konserveringsmedel för livsmedel eller djurfoder, som definieras i bilaga V till direktiv 98/8/EG.
- (3) Två företag (nedan kallade *sökandena*) lämnade inom tids-fristen som löpte ut den 31 oktober 2008 in dokumen-tation till Tyskland för utvärdering av formaldehyd för användning i produkttyp 20, i enlighet med artikel 9 i förordning (EG) nr 1451/2007. I enlighet med artikel 11 i direktiv 98/8/EG angavs i dokumentationen två produk-ter som innehåller formaldehyd (nedan kallade *referens-produkterna*).
- (4) I en serie möten och skrivelser informerade kommissio-nen sökandena och medlemsstaterna om att den ansåg att referensprodukterna omfattas av tillämpningsområdet för förordning (EG) nr 1831/2003 av den 22 september 2003 om fodertillsatser ⁽³⁾ och därmed är undantagna från tillämpningsområdet för direktiv 98/8/EG i enlighet med artikel 1.2 o i det direktivet. Kommissionen förklarade att man inte skulle besluta att ta upp formaldehyd för produkttyp 20 i bilaga I, IA eller IB till direktiv

98/8/EG. Kommissionen uppmanade därför sökandena att avbryta deltagandet i granskningsprogrammet i enlig-het med artikel 11.1 i förordning (EG) nr 1451/2007 och ansöka om godkännande för referensprodukterna i enlighet med förordning (EG) nr 1831/2003. Kommiss-ionen erbjöd sig att bidra med praktisk hjälp och att göra sitt bästa för att undvika störningar på marknaden under övergången från det ena regelverket till det andra.

- (5) Till följd av kommissionens råd informerades en av sökandena den 10 september 2009 kommissionen om sin avsikt att avbryta deltagandet i granskningsprogrammet i enlighet med artikel 11.1 i förordning (EG) nr 1451/2007. Den andra sökanden valde att stanna i granskningsprogrammet trots rådet.
- (6) Kommissionen upprepade sin ståndpunkt i en skrivelse av den 25 maj 2010 till Tyskland och den kvarvarande sökanden. I en skrivelse av den 17 augusti 2010 svarade Tyskland att den kvarvarande sökanden valt att inte av-bryta sitt deltagande i granskningsprogrammet, och Tysk-land hade därför inget annat val än att fortsätta utvär-deringen.
- (7) Såsom bekräftas i Europaparlamentets och rådets förord-ning (EU) nr 528/2012 av den 22 maj 2012 om till-handahållande på marknaden och användning av biocid-produkter ⁽⁴⁾ omfattas produkter som används för kon-servering av livsmedel eller djurfoder av förordning (EG) nr 1831/2003 och förordning (EG) nr 1333/2008 av den 16 december 2008 om livsmedelstillsatser ⁽⁵⁾. Därför är sådana produkter uteslutna från tillämpningsområdet för direktiv 98/8/EG, i enlighet med artikel 1.2 o i det direktivet. För att skapa rättslig säkerhet bör det därför beslutas att formaldehyd inte kommer att tas upp för produkttyp 20 i bilaga I, IA eller IB till direktivet.
- (8) Formaldehyd används såvitt känt inte som livsmedelstill-sats och är inte godkänt för sådan användning i enlighet med förordning (EG) nr 1333/2008.

⁽¹⁾ EGT L 123, 24.4.1998, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 325, 11.12.2007, s. 3.

⁽³⁾ EUT L 268, 18.10.2003, s. 29.

⁽⁴⁾ EUT L 167, 27.6.2012, s. 1.

⁽⁵⁾ EUT L 354, 31.12.2008, s. 16.

- (9) Två ansökningar om godkännande av formaldehyd som fodertillsats i enlighet med förordning (EG) nr 1831/2003 är för närvarande föremål för bedömning. Utfasningsperioden för produkter som innehåller formaldehyd och som används för konservering av foder och släpps ut på marknaden som biocidprodukter bör fastställas med beaktande av den tid som krävs för att reglera sådana produkter i enlighet med förordning (EG) nr 1831/2003.
- (10) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för biocidprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Formaldehyd (EG-nr 200-001-8, CAS-nr 50-00-0) ska inte tas upp för produkttyp 20 i bilaga I, IA eller IB till direktiv 98/8/EG.

Artikel 2

Produkter som släpps ut på marknaden som biocidprodukter för användning som konserveringsmedel för djurfoder och som innehåller formaldehyd får inte längre släppas ut på marknaden med verkan från och med den 1 juli 2015.

Artikel 3

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 25 april 2013.

På kommissionens vägnar

Janez POTOČNIK

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT

av den 25 april 2013

om tillstånd för medlemsstaterna att förlänga provisoriska godkännanden som beviljats de nya verksamma ämnena acekinocyl, aminopyralid, askorbinsyra, flubendiamid, gamma-cyhalotrin, ipkonazol, metaflumizon, ortosulfamuron, *Pseudomonas* sp., stam DSMZ 13134, pyridalil, pyroxsulam, spiromesifen, tienkarbazon och topramezon

[delgivet med nr C(2013) 2246]

(Text av betydelse för EES)

(2013/205/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionsätt,

med beaktande av rådets direktiv 91/414/EEG av den 15 juli 1991 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden ⁽¹⁾, särskilt artikel 8.1 fjärde stycket,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1107/2009 av den 21 oktober 2009 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden och om upphävande av rådets direktiv 79/117/EEG och 91/414/EEG ⁽²⁾, särskilt artikel 80.1 a, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 80.1 a i förordning (EG) nr 1107/2009 ska direktiv 91/414/EEG fortsätta att tillämpas på verksamma ämnen för vilka ett beslut har antagits i enlighet med artikel 6.3 i direktiv 91/414/EEG före den 14 juni 2011.
- (2) I enlighet med artikel 6.2 i direktiv 91/414/EEG lämnade Agro-Kanesho i mars 2003 in en ansökan till Nederländerna om införande av det verksamma ämnet acekinocyl i bilaga I till direktiv 91/414/EEG. Genom kommissionens beslut 2003/636/EG ⁽³⁾ bekräftades att dokumentationen var fullständig och i princip kunde anses uppfylla uppgiftskraven i bilagorna II och III till direktivet.
- (3) I enlighet med artikel 6.2 i direktiv 91/414/EEG lämnade Dow AgroSciences Ltd i april 2004 in en ansökan till Förenade kungariket om införande av det verksamma ämnet aminopyralid i bilaga I till direktiv 91/414/EEG.

Genom kommissionens beslut 2005/778/EG ⁽⁴⁾ bekräftades att dokumentationen var fullständig och i princip kunde anses uppfylla uppgiftskraven i bilagorna II och III till direktivet.

- (4) I enlighet med artikel 6.2 i direktiv 91/414/EEG lämnade Citrex Nederland BV i september 2004 in en ansökan till Nederländerna om införande av det verksamma ämnet askorbinsyra i bilaga I till direktiv 91/414/EEG. Genom kommissionens beslut 2005/751/EG ⁽⁵⁾ bekräftades att dokumentationen var fullständig och i princip kunde anses uppfylla uppgiftskraven i bilagorna II och III till direktivet.
- (5) I enlighet med artikel 6.2 i direktiv 91/414/EEG lämnade Bayer CropScience AG i mars 2006 in en ansökan till Grekland om införande av det verksamma ämnet flubendiamid i bilaga I till direktiv 91/414/EEG. Genom kommissionens beslut 2006/927/EG ⁽⁶⁾ bekräftades att dokumentationen var fullständig och i princip kunde anses uppfylla uppgiftskraven i bilagorna II och III till direktivet.
- (6) I enlighet med artikel 6.2 i direktiv 91/414/EEG lämnade Pytech Chemicals GmbH i augusti 2001 in en ansökan till Förenade kungariket om införande av det verksamma ämnet gamma-cyhalotrin i bilaga I till direktiv 91/414/EEG. Genom kommissionens beslut 2004/686/EG ⁽⁷⁾ bekräftades att dokumentationen var fullständig och i princip kunde anses uppfylla uppgiftskraven i bilagorna II och III till direktivet.
- (7) I enlighet med artikel 6.2 i direktiv 91/414/EEG lämnade Kureha GmbH i mars 2007 in en ansökan till Förenade kungariket om införande av det verksamma ämnet ipkonazol i bilaga I till direktiv 91/414/EEG. Genom kommissionens beslut 2008/20/EG ⁽⁸⁾ bekräftades att dokumentationen var fullständig och i princip kunde anses uppfylla uppgiftskraven i bilagorna II och III till direktivet.

⁽¹⁾ EGT L 230, 19.8.1991, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 309, 24.11.2009, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 221, 4.9.2003, s. 42.

⁽⁴⁾ EUT L 293, 9.11.2005, s. 26.

⁽⁵⁾ EUT L 282, 26.10.2005, s. 18.

⁽⁶⁾ EUT L 354, 14.12.2006, s. 54.

⁽⁷⁾ EUT L 313, 12.10.2004, s. 21.

⁽⁸⁾ EUT L 1, 4.1.2008, s. 5.

- (8) I enlighet med artikel 6.2 i direktiv 91/414/EEG lämnade BASF SE i november 2005 in en ansökan till Förenade kungariket om införande av det verksamma ämnet metaflumizon i bilaga I till direktiv 91/414/EEG. Genom kommissionens beslut 2006/517/EG ⁽¹⁾ bekräftades att dokumentationen var fullständig och i princip kunde anses uppfylla uppgiftskraven i bilagorna II och III till direktivet.
- (9) I enlighet med artikel 6.2 i direktiv 91/414/EEG mottog Italien i juli 2005 en ansökan från Isagro SpA om införande av det verksamma ämnet ortosulfamuron i bilaga I till direktiv 91/414/EEG. Genom kommissionens beslut 2006/806/EG ⁽²⁾ bekräftades att dokumentationen var fullständig och i princip kunde anses uppfylla uppgiftskraven i bilagorna II och III till direktivet.
- (10) I enlighet med artikel 6.2 i direktiv 91/414/EEG lämnade Sourcon-Padena GmbH & Co KG i augusti 2008 in en ansökan till Nederländerna om införande av det verksamma ämnet *Pseudomonas* sp., stam DSMZ 13134, i bilaga I till direktiv 91/414/EEG. Genom kommissionens beslut 2008/599/EG ⁽³⁾ bekräftades att dokumentationen var fullständig och i princip kunde anses uppfylla uppgiftskraven i bilagorna II och III till direktivet.
- (11) I enlighet med artikel 6.2 i direktiv 91/414/EEG lämnade Sumitomo Chemical Agro Europe SAS i mars 2006 in en ansökan till Nederländerna om införande av det verksamma ämnet pyridalil i bilaga I till direktiv 91/414/EEG. Genom kommissionens beslut 2007/669/EG ⁽⁴⁾ bekräftades att dokumentationen var fullständig och i princip kunde anses uppfylla uppgiftskraven i bilagorna II och III till direktivet.
- (12) I enlighet med artikel 6.2 i direktiv 91/414/EEG lämnade Dow AgroSciences GmbH i februari 2006 in en ansökan till Förenade kungariket om införande av det verksamma ämnet pyroxsulam i bilaga I till direktiv 91/414/EEG. Genom kommissionens beslut 2007/277/EG ⁽⁵⁾ bekräftades att dokumentationen var fullständig och i princip kunde anses uppfylla uppgiftskraven i bilagorna II och III till direktivet.
- (13) I enlighet med artikel 6.2 i direktiv 91/414/EEG lämnade Bayer CropScience AG i april 2002 in en ansökan till Förenade kungariket om införande av det verksamma ämnet spiromesifen i bilaga I till direktiv 91/414/EEG. Genom kommissionens beslut 2003/105/EG ⁽⁶⁾ bekräftades att dokumentationen var fullständig och i princip kunde anses uppfylla uppgiftskraven i bilagorna II och III till direktivet.
- (14) I enlighet med artikel 6.2 i direktiv 91/414/EEG lämnade Bayer CropScience AG i april 2007 in en ansökan till Förenade kungariket om införande av det verksamma ämnet tienkarbazon i bilaga I till direktiv 91/414/EEG. Genom kommissionens beslut 2008/566/EG ⁽⁷⁾ bekräftades att dokumentationen var fullständig och i princip kunde anses uppfylla uppgiftskraven i bilagorna II och III till direktivet.
- (15) I enlighet med artikel 6.2 i direktiv 91/414/EEG lämnade BASF SE i maj 2003 in en ansökan till Frankrike om införande av det verksamma ämnet topramezon i bilaga I till direktiv 91/414/EEG. Genom kommissionens beslut 2003/850/EG ⁽⁸⁾ bekräftades att dokumentationen var fullständig och i princip kunde anses uppfylla uppgiftskraven i bilagorna II och III till direktivet.
- (16) Bekräftelsen av att dokumentationen var fullständig var nödvändig dels för att en detaljerad granskning av ärendena skulle kunna göras, dels för att medlemsstaterna skulle kunna utfärda provisoriska godkännanden för högst tre år för växtskyddsmedel som innehåller de berörda verksamma ämnena, samtidigt som villkoren i artikel 8.1 i direktiv 91/414/EEG uppfylls, särskilt villkoren avseende den detaljerade utvärderingen av de verksamma ämnena och av växtskyddsmedlen i enlighet med kraven i det direktivet.
- (17) Effekterna av dessa verksamma ämnen på människors hälsa och på miljön har bedömts i enlighet med artikel 6.2 och 6.4 i direktiv 91/414/EEG för de användningsområden som sökandena har föreslagit. De rapporterade medlemsstaterna lämnade in sina utkast till utvärderingsrapporter till kommissionen den 15 mars 2005 (acekinocyl), den 10 september 2007 (askorbinsyra), den 22 augusti 2006 (aminopyralid), den 1 september 2008 (flubendiamid), den 13 september 2012 (gamma-cyhalotrin), den 29 maj 2008 (ipkonazol), den 15 april 2008 (metaflumizon), den 19 juli 2012 (ortosulfamuron), den 3 november 2009 (*Pseudomonas* sp., stam DSMZ 13134), den 13 januari 2009 (pyridalil) den 20 mars 2008 (pyroxsulam) den 9 mars 2004 (spiromesifen), den 17 december 2008 (tienkarbazon) och den 26 juli 2007 (topramezon).
- (18) Sedan de rapporterade medlemsstaterna lämnat in utkast till utvärderingsrapporter har det visat sig nödvändigt att begära in ytterligare uppgifter från sökandena och att låta de rapporterade medlemsstaterna granska dessa uppgifter och lämna in en bedömning av ärendena. Granskningen av ärendena pågår därför fortfarande och kommer inte att kunna avslutas inom den tid som

⁽¹⁾ EUT L 201, 25.7.2006, s. 34.

⁽²⁾ EUT L 329, 25.11.2006, s. 74.

⁽³⁾ EUT L 193, 22.7.2008, s. 14.

⁽⁴⁾ EUT L 274, 18.10.2007, s. 15.

⁽⁵⁾ EUT L 116, 4.5.2007, s. 59.

⁽⁶⁾ EUT L 43, 18.2.2003, s. 45.

⁽⁷⁾ EUT L 181, 10.7.2008, s. 52.

⁽⁸⁾ EUT L 322, 9.12.2003, s. 28.

föreskrivs i direktiv 91/414/EEG jämfört med kommissionens beslut 2011/490/EU ⁽¹⁾ (acekinocyl, aminopyralid, flubendiamid, metaflumizon, pyroxsulam och tienkarbazon), 2011/252/EU ⁽²⁾ (askorbinsyra, ipkonazol, *Pseudomonas* sp., stam DSMZ 13134, spiromesifen och topramezon) och 2011/671/EU ⁽³⁾ (gamma-cyhalotrin).

- (19) Eftersom utvärderingen hittills inte har gett någon anledning till omedelbar oro bör medlemsstaterna ges möjlighet att förlänga provisoriska godkännanden för växtskyddsmedel som innehåller dessa verksamma ämnen med 24 månader i enlighet med artikel 8 i direktiv 91/414/EEG, så att granskningen av ärendena kan fortsätta. Utvärderingen och beslutet om att eventuellt godkänna acekinocyl, aminopyralid, askorbinsyra, flubendiamid, gamma-cyhalotrin, ipkonazol, metaflumizon, ortosulfamuron, *Pseudomonas* sp., stam DSMZ 13134, pyridalil, pyroxsulam, spiromesifen, tienkarbazon och topramezon i enlighet med artikel 13.2 i förordning (EG) nr 1107/2009 kommer sannolikt att ha avslutats inom 24 månader.
- (20) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Medlemsstaterna får förlänga provisoriska godkännanden för växtskyddsmedel som innehåller acekinocyl, aminopyralid, askorbinsyra, flubendiamid, gamma-cyhalotrin, ipkonazol, metaflumizon, ortosulfamuron, *Pseudomonas* sp., stam DSMZ 13134, pyridalil, pyroxsulam, spiromesifen, tienkarbazon och topramezon, så att de som längst gäller till och med den 30 april 2015.

Artikel 2

Detta beslut upphör att gälla den 30 april 2015.

Artikel 3

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 25 april 2013.

På kommissionens vägnar

Tonio BORG

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 201, 4.8.2011, s. 16.

⁽²⁾ EUT L 106, 27.4.2011, s. 11.

⁽³⁾ EUT L 267, 12.10.2011, s. 19.

PRENUMERATIONSPRISER 2013 (exkl. moms, inkl. frakt och porto)

<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	1 300 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, pappersversion + årsutgåva på dvd	22 officiella EU-språk	1 420 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	910 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, månatlig (kumulativ) utgåva på dvd	22 officiella EU-språk	100 euro per år
Tillägg till <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> (S-serien), meddelanden och offentliga kontrakt, dvd, 1 nummer per vecka	flerspråkig: 23 officiella EU-språk	200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien – allmänna uttagningsprov	Antal språk beroende på uttagningsprov	50 euro per år

Europeiska unionens officiella tidning (EUT) ges ut på EU:s officiella språk, och det går att prenumerera på den i 22 olika språkversioner. Den består av två serier: L (lagstiftning) och C (meddelanden och upplysningar).

Varje språkversion kräver en separat prenumeration.

Enligt rådets förordning (EG) nr 920/2005 som offentliggjordes i EUT L 156 av den 18 juni 2005 är Europeiska unionens institutioner under en övergångsperiod inte skyldiga att avfatta och offentliggöra alla rättsakter på iriska. Den iriska utgåvan av EUT säljs därför separat.

En prenumeration på tillägget till EUT (S-serien: meddelanden och offentliga kontrakt) omfattar en flerspråkig dvd med alla de 23 officiella språkversionerna.

Prenumeranter på EUT kan på begäran få de olika bilagorna till tidningen. När en bilaga ges ut meddelas prenumeranterna detta genom ett "meddelande till läsarna" i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Försäljning och prenumeration

Prenumerationer på olika tidskrifter, såsom *Europeiska unionens officiella tidning*, kan beställas från någon av våra kommersiella distributörer. En lista över dessa finns på följande internetadress:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sv.htm

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV